

Cartes postales de Saïgon, de chez Nadal

Grâce à René Poizat JJR 63

Cela fait longtemps que le Good Morning n'a eu la possibilité de présenter des photos anciennes (et d'origine) de Saïgon. Grâce à René Poizat, notre condisciple établi en Allemagne en tant que médecin et qui a eu l'extrême gentillesse de nous faire parvenir des documents gardés depuis sa jeunesse, nous sommes heureux de le faire de nouveau, tout en étant surpris par l'état excellent de conservation des photos qui suivent, et qui font partie d'un carnet à souches de cartes postales.

Ce carnet (photo de la couverture ci-dessous) provient de la maison NADAL, dont les photographies sont très utilisées pour l'illustration des documents sur le Saïgon des années 1920-1930, tout comme les photographies de la maison DIEULEFILS, aussi célèbres et utilisées.

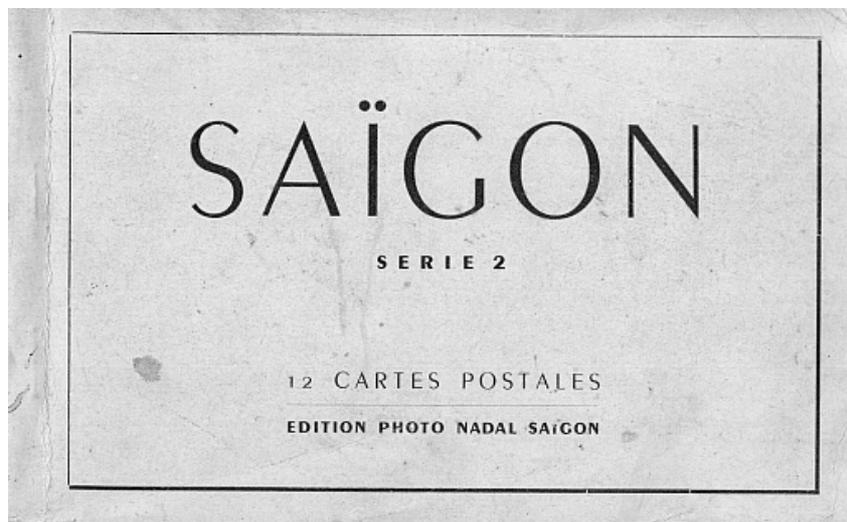
Il y a une décennie, le Good Morning a eu la joie de présenter de très nombreuses photographies de la maison NADAL sur les diverses localités de Cochinchine, et ce, grâce à un autre JJR, Christian Guessard (promotion 1957), désormais retiré à Toulon.

Rappelons que Fernand Nadal, un « pied noir » (Français né en Algérie) est arrivé en Indochine en 1920, et a ouvert son commerce photographique en 1921 au 150 de la rue Catinat (plus tard rue Tu Do dans les années 1960). Il connaît rapidement le succès professionnel, aidé par un personnel restreint (un Français et quelques Vietnamiens), et tous les grands noms étatiques et commerciaux locaux font appel à ses services : Gouvernement Général de l'Indochine, certes et pour lequel il effectue des reportages photographiques nombreux, mais également les entreprises industrielles, les grands hôtels, et certains commerces pour lesquels il produit des photos de publicité. Les reportages photographiques Nadal ont été remplacés à la fin des années 1940 par le service photographique du Haut-Commissariat de France au Viet Nam, animé par le père de notre excellent camarade Yann Burfin, JJR 65 qui nous a maintenant quittés. Le succès de Nadal l'a amené à ouvrir une succursale à Phnom Penh dans les années 1930. Son enseigne déménage au 120 rue Catinat dans les années 1930. La qualité de ses productions est telle que la commercialisation des cartes postales s'est poursuivie jusque dans les années 1950.

Nous avons tous chez nous des anciennes photographies, soit de nos familles, soit des villes du Viet Nam où nous avons passé notre prime jeunesse. Le fait de prêter ces photos au Good Morning pour leur numérisation et publication ne pourra qu'enrichir une mémoire collective à laquelle nous sommes tous intéressés, et nous vous remercions d'y penser.

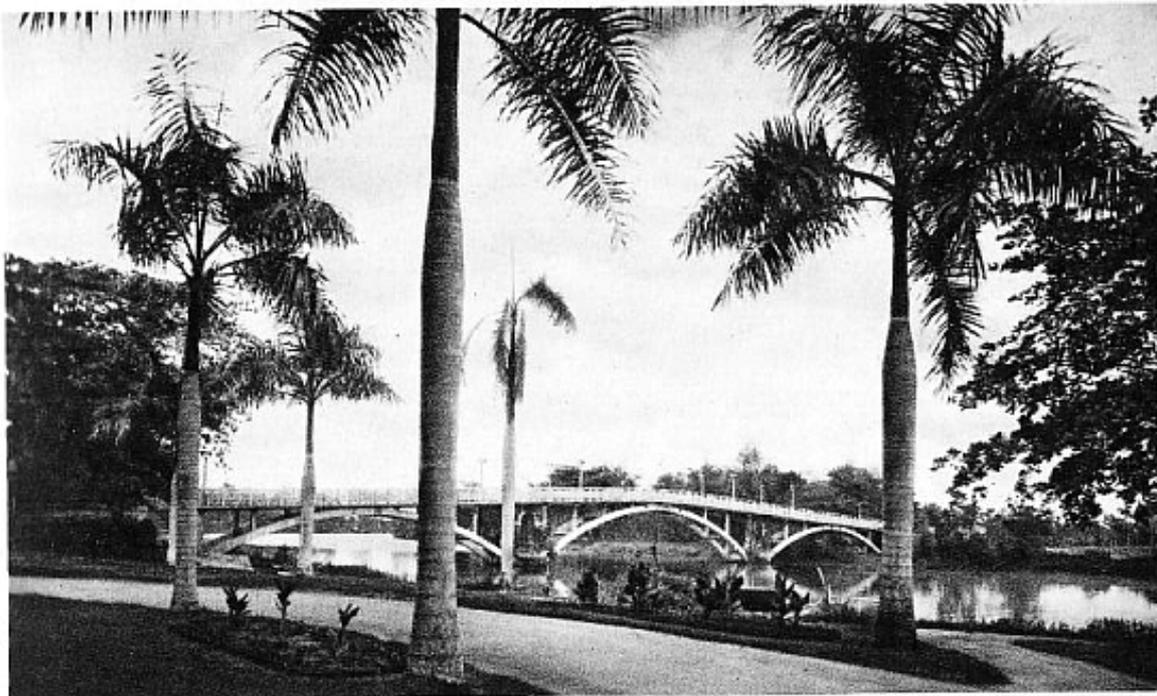
Encore un grand merci à notre camarade René !

G.N.C.D. JJR 65





SAIGON — Jardin botanique



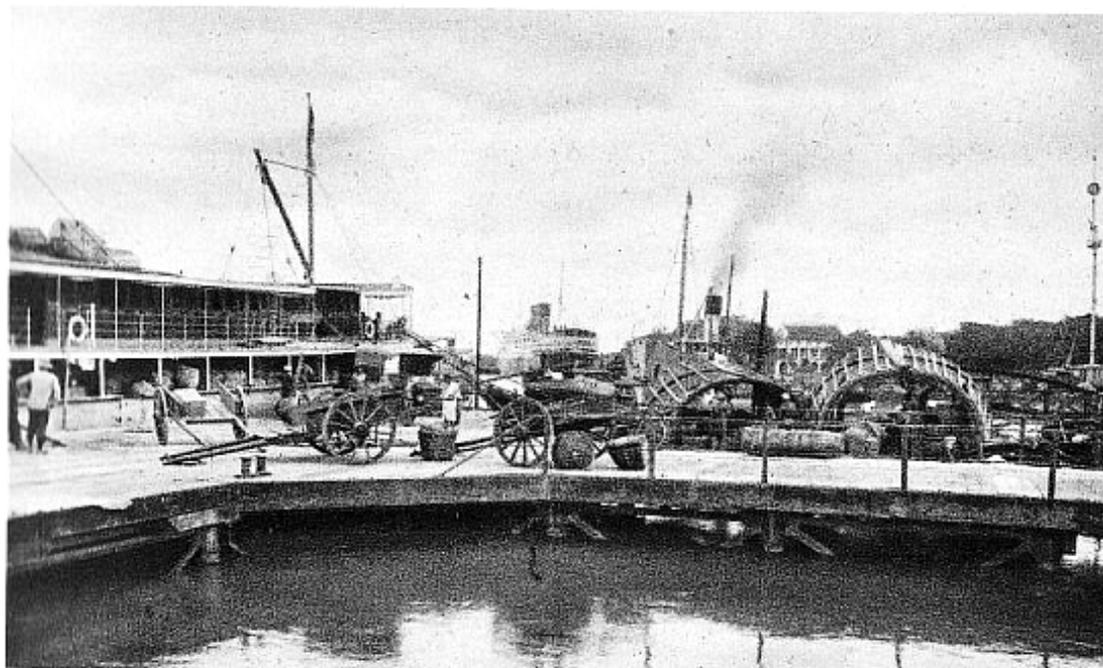
SAIGON -- Jardin botanique - Pont sur l'Avalanche

(NDLR : le canal de l'Avalanche est de nos jours dénommé « kênh Thi Nghè »)



SAIGON — Jardin botanique - La pergola

NDLR : la pergola n'existe plus depuis la fin des années 1940



SAIGON — Quais pour chatoupes et bateaux faisant le cabotage fluvial

NDLR : la photo ci-dessus semble avoir été prise à partir des embarcadères des Messageries Fluviales sur l'ancienne place Rigault de Genouilly (on aperçoit au fond un peu à droite l'immeuble des Messageries Maritimes, de nos jours appelé Nhà Rồng)



SAIGON — Vue Panoramique des quais des Messageries Fluviales et du Port de Guerre



SAIGON — Vue du Port - Quais des « Chargeurs Réunis »

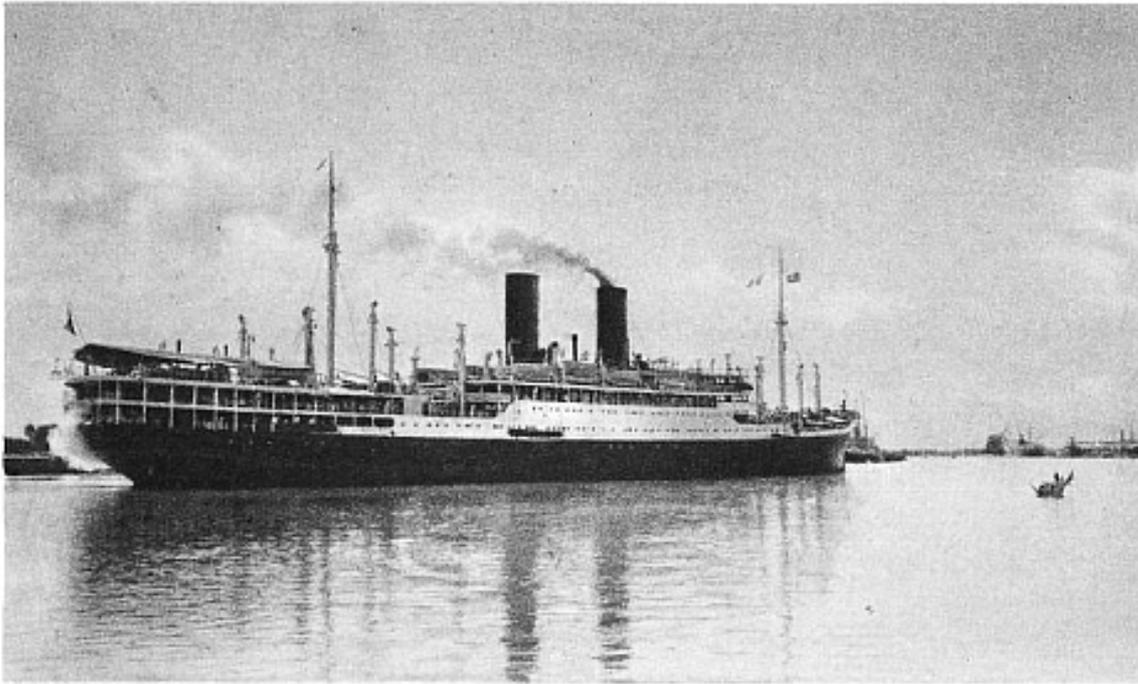
NDLR : les quais des Chargeurs Réunis jouxtaient ceux des Messageries Maritimes, et étaient donc situés sur la rive ouest de l'Arroyo Chinois (de nos jours Kênh Bến Nghé)



SAIGON — Vue du Port - Quais des « Chargeurs Réunis »



SAIGON — Le Port - Chargement de paddy



SAIGON – Départ pour la France d'un paquebot des Messageries Maritimes



SAIGON – La Rivière de Saïgon et l'entrée du Canal de Dérivation

NDLR : « Canal de Dérivation » est le nom officiel de l'Arroyo Chinois (Kênh Bến Nghé)

